

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 34

**Minutes of the meeting held on Wednesday 6 June 2018 at 11:00 am
and Thursday 7 June 2018 at 9:00 am**

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure (“RoP”):

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Tramway Ordinance (Alteration of Fares) (Amendment) Notice 2018 (gazetted on 1.6.2018)	108/2018
2. Immigration (Places of Detention) (Amendment) Order 2018 (gazetted on 1.6.2018)	109/2018
3. Immigration Service (Designated Places) (Amendment) Order 2018 (gazetted on 1.6.2018)	110/2018

Subsidiary Legislation / Instruments

L.N. No.

- | | | |
|----|---|----------|
| 4. | Cross-boundary Movement of Physical Currency and Bearer Negotiable Instruments Ordinance (Amendment of Schedule 1) (No. 2) Notice 2018 (gazetted on 1.6.2018) | 111/2018 |
|----|---|----------|

Other Papers

1. No. 109 - The 29th Report on the Work of the Advisory Committee on Post-service Employment of Civil Servants (1 January - 31 December 2017) (published on 30.5.2018)
2. Report No. 14/17-18 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments (published on 31.5.2018)
3. Report of the Bills Committee on Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link (Co-location) Bill (published on 4.6.2018)

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by the Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were supplied to Members.

Request for moving a motion for the adjournment of the Council under RoP 16(2)

Hon AU Nok-hin rose to seek the President's permission for him to move a motion for the adjournment of the Council under RoP 16(2). After consideration, the President ruled that the motion might not be moved and explained to the Council the rationale for his decision.

Government Bills

First Reading and Second Reading

- United Nations Sanctions (Amendment) : Secretary for Commerce and
Bill 2018 Economic Development

After the Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading under RoP 53(3), the public officer moved the Second Reading of the Bill. Immediately after the question on the Second Reading of the Bill was proposed, Hon Gary FAN rose to seek the President's permission for him to move a motion under RoP 54(4) that the Second Reading debate on the Bill be not adjourned.

Request for moving a motion under RoP 54(4) that the Second Reading debate on the United Nations Sanctions (Amendment) Bill 2018 be not adjourned

After consideration, the President ruled that the motion might not be moved and explained to the Council the rationale for his decision.

The debate on the Second Reading of the Bill was then adjourned. The Bill was referred to the House Committee in accordance with RoP 54(4).

Second Reading (Debate to resume)

- Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express : Secretary for Transport and
Rail Link (Co-location) Bill Housing

The debate on the Second Reading of the Bill, which was moved on 31 January 2018, resumed. After a Member had spoken, Hon Tanya CHAN moved a motion under RoP 40(1) that the debate on the Second Reading of the Bill be now adjourned.

Motion under RoP 40(1) that the Second Reading debate on the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link (Co-location) Bill be now adjourned

The question on the motion was proposed. After Members had spoken, the question on the motion was put and not agreed to (details of division in the **Appendix**).

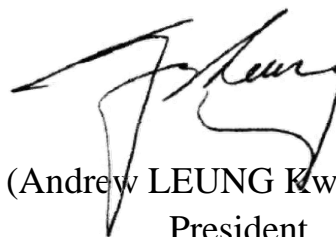
The Council continued the debate on the Second Reading of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link (Co-location) Bill. Members spoke in the debate. When the public officer was about to reply, some Members repeatedly raised points of order on the debate arrangement and disrupted the order of the meeting. Given that the order of the meeting was disrupted, the President suspended the meeting.

Upon the resumption of the meeting, the President announced that as the order of the meeting could not be restored, the Council be adjourned.

Next meeting

The President declared that the next Council meeting would be held on 13 June 2018 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 9:04 pm on 7 June 2018.



(Andrew LEUNG Kwan-yuen)
President
Legislative Council

Chamber
Legislative Council Complex, Hong Kong

1 August 2018

點名表決 DIVISION: 1
 日期 DATE: 07/06/2018
 時間 TIME: 01:01:03 下午 PM

附錄
 Appendix

動議 MOTION: 根據《議事規則》第 40(1)條，動議‘現即將《廣深港高鐵(一地兩檢)條例草案》二讀辯論中止待續’的議案
 MOTION UNDER RULE 40(1) OF THE RULES OF PROCEDURE THAT THE SECOND READING DEBATE ON THE GUANGZHOU-SHENZHEN-HONG KONG EXPRESS RAIL LINK (CO-LOCATION) BILL BE NOW ADJOURNED

動議人 MOVED BY: 陳淑莊 Tanya CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	32	33	
投票 Vote	31	33	
贊成 Yes	8	16	
反對 No	23	17	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳恒鑄 CHAN Han-pan	反對 NO
何俊賢 Steven HO	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	何君堯 Dr Junius HO	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN		鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	范國威 Gary FAN	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	區諾軒 AU Nok-hin	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU	反對 NO	鄭泳舜 Vincent CHENG	反對 NO
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO		

秘書 CLERK

